

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zawarta w Piekarach Śląskich w dniu pomiędzy Prezydentem Miasta Piekary Śląskie – Gminą Piekary Śląskie, z siedzibą przy ul. Bytomska 84, 41-940 Piekary Śląskie, numer NIP 498-02-62-299, REGON 000526305, reprezentowaną przez Panią Sławę Umińską-Duraj, zwaną dalej **Administratorem danych**,

a

.....

.....

reprezentowaną przez:

1.

2.

zwaną dalej **Wykonawcą**,

§ 1

Dla potrzeb niniejszej umowy Administrator danych i Wykonawca ustalają następujące znaczenie niżej wymienionych pojęć:

- 1) **dane osobowe** – informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej ("osobie, której dane dotyczą"); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby fizycznej, powierzone przetwarzającemu przez Administratora danych zgodnie z zakresem określonym w Umowie;
- 2) **organizacja międzynarodowa** - organizacja i organy jej podlegające działające na podstawie prawa międzynarodowego publicznego lub inny organ powołany w drodze umowy między co najmniej dwoma państwami lub na podstawie takiej umowy
- 3) **państwo trzecie** – państwo, które nie jest członkiem Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG);
- 4) **przedstawiciel Wykonawcy** – pracownik, współpracownik lub inna osoba, która działa na polecenie Wykonawcy;
- 5) **przetwarzanie danych osobowych** – wszelkie operacje lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych, w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;
- 6) **Umowa** – niniejsza umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych;
- 7) **Umowa Główna** – umowa nr....., dotycząca przewozu dzieci niepełnosprawnych z terenu Piekar Śląskich do szkół i placówek oświatowych zawarta między Administratorem danych, a Wykonawcą w dniu

- 8) **RODO** - Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Dz. U. UE. L. 119, s. 1 z 4 maja 2016 r., z późn. zm.

§ 2

1. Administrator danych i Wykonawca oświadczają, że Umowa została zawarta w celu wykonania obowiązków, o których mowa w RODO, w związku z zawarciem Umowy Głównej.
2. Administrator danych na mocy art. 28 RODO powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w celu realizacji zadania polegającego na przewozie dzieci niepełnosprawnych zamieszkujących Piekary Śląskie do szkół i placówek oświatowych, zgodnie z Umową Główną.
3. Administrator danych oświadcza, iż jest administratorem danych osobowych, które powierza, w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO.
4. Administrator danych upoważnia Wykonawcę do przetwarzania danych osobowych i poleca ich przetwarzanie w związku z realizacją Umowy Głównej.
5. Zakres przetwarzanych danych obejmuje dane zwykłe i szczególne, w tym:
 - nazwiska i imiona, datę i miejsce urodzenia, adres zamieszkania, nazwę i adres szkoły, do której uczęszcza uczeń, numer telefonu, stan zdrowia wynikający z orzeczenia o potrzebie kształcenia specjalnego oraz orzeczenia o niepełnosprawności.
6. Dane osobowe wskazane w ust. 5 dotyczą wyłącznie uczniów niepełnosprawnych oraz ich rodziców lub opiekunów prawnych.
7. Dane osobowe, o których mowa w ust. 5, zostaną przekazane Wykonawcy w formie papierowej lub elektronicznej w formie zaszyfrowanej.
8. Wykonawca zobowiązuje się do przetwarzania danych wyłącznie w zakresie określonym w ust. 5 oraz w celach określonych w ust. 2 i 4.
9. Wykonawca będzie przetwarzał dane objęte Umową wyłącznie poprzez upoważnionych przedstawicieli.
10. Przetwarzanie przez Wykonawcę danych osobowych w zakresie oraz celach innych, niż wskazane w Umowie, jest niedopuszczalne.
11. Powierzone do przetwarzania dane osobowe podlegają ochronie na podstawie RODO oraz innych przepisów prawa krajowego i UE, regulujących zasady przetwarzania danych osobowych.
12. Wykonawca oświadcza, iż dysponuje odpowiednimi środkami technicznymi i organizacyjnymi, doświadczeniem, wiedzą i wykwalifikowanym personelem, umożliwiającymi mu prawidłowe wykonanie Umowy, spełnienie wymogów RODO oraz gwarantuje ochronę praw osób, o których mowa w ust. 6.
13. Wykonawca zobowiązuje się do wypełnienia obowiązków i spełnienia wymagań wynikających z RODO, w tym w szczególności wynikających z art. 29, 31, 35 i 37 RODO, a także do stosowania zabezpieczeń wynikających z art. 32 RODO przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych.
14. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania najwyższej staranności podczas wykonywania Umowy Głównej, tak aby dane, o których mowa w ust. 5, nie utraciły z jego winy atrybutów poufności, dostępności i integralności, a także autentyczności, rozliczalności, niezaprzeczalności i niezawodności.
15. Wykonawca zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych, o których mowa w ust. 5, wyłącznie przy użyciu sprzętu wyposażonego w oprogramowanie antywirusowe.
1. Wykonawca zobowiązuje się przekazywać niezwłocznie Administratorowi danych informacje o wszelkich zaistniałych u siebie nieprawidłowościach przy powierzonych czynnościach przetwarzania. Informacje należy przekazać bezzwłocznie, nie później niż do końca dnia następującego po dniu wystąpienia ww. okoliczności.
2. Wykonawca informuje Administratora danych o wszelkich naruszeniach ochrony danych lub podejrzeniach naruszeń dotyczących powierzonych czynności przetwarzania niezwłocznie, nie później niż do końca dnia powzięcia o nich informacji przez Wykonawcę, tak aby Administrator danych wywiązał się z obowiązków, o których mowa w art. 33 i 34 RODO.
3. Informując Administratora danych o naruszeniu lub podejrzeniu naruszenia, Wykonawca udziela mu wszelkich informacji niezbędnych do prawidłowego zgłoszenia, tj.:
 - a) rodzaj/charakter naruszenia (naruszenie poufności, dostępności i/lub integralności);
 - b) czas wystąpienia i zakończenia naruszenia;
 - c) kategorie, wrażliwość i ilość danych;
 - d) łatwość identyfikacji osób;
 - e) dotkliwość konsekwencji dla osoby, której dane dotyczą;

- f) szczególne kategorie osób, których dane dotyczą – dzieci, osoby wymagające wsparcia lub opieki (osoby chore, osoby w podeszłym wieku, etc.);
 - g) liczbę osób, których dotyczy naruszenie;
 - h) celowość lub przypadkowość działań prowadzących do naruszenia;
 - i) informację o innych podmiotach uczestniczących w przetwarzaniu danych, których dotyczy naruszenie lub podejrzenie naruszenia;
 - j) szczegółowy opis naruszenia;
 - k) przyczyna naruszenia (wewnętrzne działanie niezamierzone, wewnętrzne działanie zamierzone, zewnętrzne działanie niezamierzone, zewnętrzne działanie zamierzone);
 - l) informację o zastosowanych środkach bezpieczeństwa i środkach zaradczych;
 - m) informację, czy naruszenie ma charakter transgraniczny;
 - n) opcjonalnie – zasadę połączenia czynników prowadzących do naruszenia.
16. Wykonawca wykonując obowiązki, o których mowa w ust. 18, może posłużyć się formularzem interaktywnym służącym do zgłaszania naruszeń Prezesowi Urzędu Ochrony Danych, który znajduje się na stronie <https://www.uodo.gov.pl>, składając go pisemnie lub elektronicznie Administratorowi danych w terminie wskazanym w ust. 17.
 17. Wykonawca zobowiązuje się przekazać Administratorowi danych informacje o wszelkich zaistniałych kontrolach dotyczących przetwarzanych danych osobowych nie później, niż do końca dnia następującego po dniu rozpoczęcia przedmiotowej kontroli.
 18. Wykonawca zobowiązuje się do prowadzenia rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania, zgodnie z art. 30 ust. 2 RODO, o ile taka konieczność go dotyczy.
 19. Wykonawca zobowiązuje się do stosowania zatwierdzonych kodeksów postępowania, zgodnie z art. 28 ust. 5 RODO.
 20. Dane osobowe, o których mowa w ust. 5, mogą być przetwarzane wyłącznie na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, chyba, że do przetwarzania poza jego obszarem obligują przepisy prawa krajowego lub UE.
 21. Każdorazowy przypadek przekazania przedmiotowych danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej zostanie niezwłocznie zgłoszony Administratorowi danych, chyba że prawo krajowe lub UE, na podstawie którego doszło do przekazania danych, zabrania udzielania takich informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
 22. Wykonawca zobowiązuje się do zaprzestania przetwarzania danych osobowych otrzymanych w związku z realizacją Umowy, po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu. W sytuacji tej Wykonawca zobowiązany jest, zależnie od decyzji Administratora danych, do usunięcia lub zwrócenia Administratorowi danych wszelkich danych osobowych, oraz do usunięcia wszelkich ich istniejących kopii i potwierdzenia tego faktu odpowiednim protokołem, który zostanie przekazany Administratorowi nie później niż w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy lub Umowy Głównej, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
 23. Planując dokonanie zmian w sposobie przetwarzania danych osobowych, o których mowa w ust. 5, Wykonawca ma obowiązek zastosować się do wymogów, o których mowa w art. 25 ust. 1 RODO oraz ma z wyprzedzeniem poinformować Administratora o planowanych zmianach w taki sposób i w takim terminie, aby zapewnić Administratorowi realną możliwość wyrażenia sprzeciwu, jeśli planowane zmiany w opinii Administratora obniżą bezpieczeństwo danych, o których mowa w ust. 5.

§ 3

1. Przed rozpoczęciem przetwarzania danych Wykonawca jest zobowiązany zastosować środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych odpowiednią do zagrożeń oraz kategorii danych objętych ochroną, a w szczególności powinien zabezpieczyć dane przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem oraz przetwarzaniem z naruszeniem postanowień RODO oraz innych przepisów prawa krajowego i UE regulujących zasady przetwarzania danych osobowych.
2. Do przetwarzania danych osobowych, o których mowa w § 2 ust. 5, mogą być dopuszczeni wyłącznie przedstawiciele Wykonawcy, którym nadano stosowne upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
3. Wykonawca prowadzi ewidencję udzielonych upoważnień i przekazuje ją Administratorowi danych na pisemne życzenie. W sytuacji tej postanowienia § 4 ust. 9 stosuje się odpowiednio.
4. Przed rozpoczęciem przetwarzania powierzonych danych osobowych, każdy z przedstawicieli Wykonawcy musi zobowiązać się pisemnie do zachowania tajemnicy i nieujawniania wszelkich danych, w tym danych osobowych, uzyskanych i przetwarzanych w celu realizacji Umowy

Głównej, również po jej zakończeniu. Wzór takiego zobowiązania stanowi Załącznik nr 1 do Umowy.

5. Podpisane zobowiązania, których mowa w ust. 4, przechowywane są w siedzibie Wykonawcy i udostępniane na pisemny wniosek Administratora danych. W sytuacji tej postanowienia § 4 ust. 9 stosuje się odpowiednio.
6. Wykonawca jest uprawniony do wydawania swoim przedstawicielom pisemnych upoważnień do przetwarzania danych osobowych w imieniu Administratora. Upoważnienia w imieniu Administratora wydawane są przedstawicielom Wykonawcy jeśli przepis prawa krajowego lub UE stanowi, iż dostęp do danych osobowych, których przetwarzanie powierzono na mocy niniejszej umowy, udzielany jest wyłącznie osobom posiadającym pisemne upoważnienie wydane przez administratora danych.

§ 4

1. Wykonawca odpowiada za spełnienie wymogów określonych w RODO przez wszystkich przedstawicieli, o których mowa w § 2 ust. 9.
2. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za zgodne z RODO przetwarzanie danych osobowych, o których mowa w § 2 ust. 5.
3. Wykonawca zapewnia, że przedstawiciele są przeszkoleni w zakresie przepisów RODO.
4. Wykonawca zobowiązuje się do wsparcia Administratora danych w wypełnianiu obowiązków określonych w art. 13 i 32-36 RODO oraz odpowiedzi na pytania w zakresie praw wynikających z rozdziału III RODO.
5. Administrator danych ma prawo do kontroli sposobu wykonywania Umowy poprzez przeprowadzenie zapowiedzianych na 4 dni kalendarzowych wcześniej doraźnych kontroli dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Wykonawcę oraz żądania składania przez niego pisemnych wyjaśnień dotyczących przetwarzania danych osobowych wskazanych w Umowie, sposobów ich przetwarzania, sposobów ich zabezpieczeń, realizacji praw wynikających z rozdziału III RODO oraz spełniania przez Wykonawcę wymogów określonych w RODO.
6. Wykonawca udziela wyjaśnień, o których mowa w ust. 5, w nieprzekraczalnym terminie 5 dni roboczych od otrzymania od Administratora danych żądania ich złożenia.
7. Na zakończenie kontroli, o których mowa w ust. 5, przedstawiciel Administratora danych sporządza protokół w 2 egzemplarzach, który podpisują przedstawiciele obu stron. Wykonawca może wnieść zastrzeżenia do protokołu w ciągu 5 dni roboczych od daty jego podpisania przez strony.
8. Wykonawca zobowiązuje się dostosować do zaleceń pokontrolnych mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych.
9. Wykonawca zobowiązuje się odpowiedzieć niezwłocznie i właściwie na każde pytanie Administratora danych dotyczące przetwarzania danych osobowych powierzonych mu na podstawie Umowy, nie później niż w terminie 5 dni roboczych od ich otrzymania.
10. Administrator danych oświadcza, że na Inspektora Ochrony Danych w Urzędzie Miasta Piekary Śląskie wyznaczono Pana Dawida Łabaja, z którym można skontaktować się w sprawach dotyczących niniejszej umowy telefonicznie pod numerem 32 39 39 307 lub elektronicznie na adres poczty e-mail dane.osobowe@piekary.pl.
11. Wykonawca oświadcza, iż przed dniem zawarcia niniejszej umowy wyznaczył na stanowisko Inspektora Ochrony Danych Pani/Pana, z którym można skontaktować telefonicznie pod numerem..... lub mailem na adres..... [lub] W przypadku konieczności wyznaczenia w okresie obowiązywania niniejszej umowy Inspektora Ochrony Danych (IOD), zgodnie z art. 37 RODO, Wykonawca zobowiązuje się do przekazania jego danych kontaktowych Administratorowi danych, w terminie 14 dni kalendarzowych od dnia zawarcia Umowy. [opcjonalnie, do uzupełnienia przez Wykonawcę]
12. Wykonawca oświadcza, że w sprawach niniejszej umowy należy skontaktować się z Panem/Panią..... telefonicznie pod numerem..... lub mailem na adres..... [do uzupełnienia przez Wykonawcę].

§ 5

1. Administrator danych nie upoważnia do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, o których mowa w § 2 ust. 5.

§ 6

1. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie powierzonych mu danych osobowych niezgodnie z Umową, a w szczególności za udostępnienie osobom nieupoważnionym.
2. Wykonawca odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub niezastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.
3. W przypadku naruszenia postanowień RODO oraz Umowy, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w następstwie czego Administrator danych zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zadośćuczynienia, bądź też zostanie ukarany karą finansową, Wykonawca zobowiązuje się pokryć Administratorowi danych poniesione z tego tytułu straty i koszty.

§ 7

1. Administrator danych ma prawo rozwiązać Umowę bez zachowania okresu wypowiedzenia gdy Wykonawca:
 - o) wykorzystał dane osobowe, o których mowa w § 2 ust. 5, niezgodnie z postanowieniami Umowy;
 - p) nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania danych osobowych, w przypadku stwierdzenia tego faktu przez Administratora danych i pisemnym wezwaniu Wykonawcy do zaprzestania niewłaściwego przetwarzania;
 - q) nie zastosował się do zaleceń pokontrolnych, o których mowa w § 4 ust. 8;
 - r) nie respektował postanowień Umowy;
 - s) zawiadomił o swojej niezdolności do dalszego wykonywania Umowy, a w szczególności o niespełnieniu wymagań określonych w § 2 ust. 12.
2. Przed rozwiązaniem Umowy w trybie, o którym mowa w ust. 1, administrator może zlecić zewnętrznemu, niezależnemu audytorowi, zbadanie wszystkich okoliczności mających wpływ na przedmiotową decyzję.
3. Jeżeli audytor, o którym mowa w ust.2 w sposób jednoznaczny wykaże, iż zastrzeżenia Administratora są uzasadnione i niniejsza umowa winna zostać rozwiązana w trybie ust. 1, kosztami wynagrodzenia audytora zostanie obciążony Wykonawca.
4. Rozwiązanie Umowy przez Administratora danych jest równoznaczne z odstąpieniem od Umowy Głównej, z przyczyn dotyczących Wykonawcy.

§ 8

Wykonanie przedmiotu Umowy przez Wykonawcę nie będzie wiązać się z dodatkowymi kosztami dla Administratora danych, ponad koszty przewidziane w Umowie Głównej.

§ 9

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane niepodlegające ujawnieniu” w rozumieniu art. 266 § 1 Ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1444 z późn. zm.)).
2. Wykonawca oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych niepodlegających ujawnieniu nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

§ 10

1. Wszelkie decyzje dotyczące przetwarzania danych, odbiegające od ustaleń zawartych w Umowie, powinny być przekazywane drugiej stronie w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych Umową stosuje się odpowiednio przepisy prawa, w tym w szczególności przepisy RODO oraz przepisy Kodeksu Cywilnego (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1740).

z późn. zm.) oraz innych aktów prawa krajowego i UE, regulujących zasady przetwarzania i ochrony danych osobowych.

3. Spory wynikające z Umowy będą rozstrzygane przez właściwy miejscowo sąd powszechny dla siedziby Administratora danych.
4. Zmiana postanowień Umowy, wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwóch dla Administratora danych i jednym dla Wykonawcy.
6. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy Głównej oraz wykonania wszystkich zobowiązań wynikających z Umowy.
7. Następujące załączniki do Umowy stanowią jej integralną część: Załącznik – Wzór zobowiązania do zachowania tajemnicy.

Administrator danych

Wykonawca

Załącznik do umowy nr
z dnia

ZOBOWIĄZANIE DO ZACHOWANIA TAJEMNICY

Ja, niżej podpisany, zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy i nieujawniania wszelkich danych, w tym danych osobowych, uzyskanych i przetwarzanych w celu realizacji Umowy Głównej nr..... z dnia oraz nierozpowszechniania nabytej w związku z realizacją ww. umowy informacji o charakterze technicznym, technologicznym, organizacyjnym i handlowym, stanowiących tajemnicę, pod rygorem odpowiedzialności karnej wynikającej z art. 266 § 1 Ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1444 z późn. zm.) i odszkodowawczej wynikającej z przepisów Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1740 z późn. zm.).

.....
podpis przedstawiciela
(pracownika) Wykonawcy

Ponadto oświadczam, że:

- a. zapoznałem się z przepisami *Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE* (Dz.Urz. UE z 2016 r. L 119, s. 1, z późn. zm.) oraz innych aktów prawnych wydanych w związku z jego stosowaniem;
- b. mam świadomość, iż obowiązek zachowania w tajemnicy informacji dotyczących wyżej wymienionych danych uzyskanych w związku z realizacją zadań wynikających z przedmiotu Umowy Głównej zawartej pomiędzy Wykonawcą, a Administratorem danych, ciąży na mnie nawet po zakończeniu okresu, na który ją zawarto;
- c. znane mi są konsekwencje przewidziane prawem za ujawnienie tajemnicy dotyczącej danych osobowych, w szczególności przepisy ustawy o ochronie danych osobowych oraz rozdziału XXXIII ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1444 z późn. zm.).

.....
podpis przedstawiciela
(pracownika) Wykonawcy